

## REGLEMENT DER NSK FÜR STRECKENKOMMISSARE

---

- Art. 1** Die NSK stellt, gestützt auf das Internationale Sportgesetz der FIA und das Nationalen Sportreglement des ASS, "Lizenzen für Streckenkommissare" gemäss nachfolgenden Vorschriften aus; diese gelten entsprechend als nationale oder internationale Lizenzen.  
Die Gültigkeit jeder Lizenz erlischt jährlich per 31. Dezember.
- Art. 2** Die Gesuche um Ausstellung bzw. Erneuerung der Lizenzen sind an das Sekretariat von Auto Sport Schweiz GmbH zu richten und zwar mit folgenden Beilagen:  
a) Offizielles Lizenzgesuch, vollständig ausgefüllt und unterzeichnet.  
b) Passfoto oder alte Lizenz.  
c) Kontrollheft oder Kopie desselben für das betreffende Jahr.  
Um eine Streckenkommissars-Lizenz zu erhalten, muss der Bewerber das 18. Altersjahr vollendet haben.
- Art. 3** Der Inhaber der Streckenkommissars-Lizenz hat Anspruch auf freien Eintritt zu allen unter Aufsicht der NSK des ASS stehenden Veranstaltungen.
- Art. 4** Die Anforderungen zum Erhalt einer Streckenkommissars-Lizenz sind folgende:  
a) Absolvierung eines von der NSK anerkannten Grundausbildungskurses.  
b) Teilnahme als Funktionär an mindestens 4 Veranstaltungstagen gemäss Art. 7 für den Erhalt der Lizenz. Der Teilnehmer erhält eine nationale Lizenz der ASS.  
c) Absolvierung eines von der NSK anerkannten Kurses innerhalb 2 Jahren nach dem Grundausbildungskurs für die Gültigkeitsbestätigung der Lizenz. Nach Absolvieren des anerkannten Kurses der ASS erhält der Teilnehmer eine internationale Lizenz.  
d) Teilnahme spätestens alle 5 Jahre, für die Gültigkeitsbestätigung der Lizenz:  
– an einem von der NSK anerkannten Wiederholungskurses für Streckenkommissare (der spezifische S+R-Kurs wird nicht als solche betrachtet) oder  
– an einem von der NSK anerkannten spezifischen Wiederholungskurses für Rallye-Kommissare (für auf "Rallye-Kontrollposten" eingeschränkte Lizenz).
- Art. 5** Die Veranstalter der Grundkurse geben den Teilnehmern anlässlich des absolvierten Kurses ein Kontrollheft ab und tragen das betreffende Ausstellungsdatum auf Seite 2 ein. In diesem Kontrollheft werden alle vom Inhaber besuchten Kurse und Sportveranstaltungen eingetragen. Dieses bleibt im Besitze des Inhabers, der für alle Eintragungen verantwortlich ist. Die Eintragungen dürfen nur vom Veranstalter vorgenommen werden (mit Veranstaltungsname und Einsatztage) und müssen mit Stempel und gültiger Unterschrift versehen sein.
- Art. 6** Die Lizenz wird nur erneuert, wenn der Inhaber im vorangehenden Gültigkeitsjahr der betreffenden Lizenz an mindestens 4 Veranstaltungstagen gemäss Art. 7 im Einsatz war. ~~Mindestens zwei~~ **Diese vier** Einsatztage müssen in der Schweiz bei einem von der ASS anerkannten Veranstalter absolviert werden. Wenn diese mehr als 3 Jahre zurückliegen kann die Lizenz erst nach Absolvierung eines anerkannten Kurses erneuert werden.  
Für die Lizenz „spezialisiert auf Rallye“ muss der Streckenkommissar mindestens 4 Einsatztage pro Jahr bei einer von der ASS anerkannten Rallye-Veranstaltung absolvieren.
- Art. 7** Für die Ausstellung/Erneuerung der Lizenz werden nur Veranstaltungen berücksichtigt, die durch die FIA, die NSK des ASS und/oder die CIK anerkannt bzw. registriert wurden. Alle offiziellen Funktionen innerhalb dieser Veranstaltungen werden anerkannt.
- Art. 8** Dieses Reglement, von der NSK am 20.03.1996 genehmigt, tritt am 01.01.1997 in Kraft und ersetzt den Text vom 01.01.1991. Art. 7 wurde gemäss NSK-Beschluss vom 19.10.1999, Art. 4 gemäss NSK-Beschluss vom 23.01.2008, Art. 6 gemäss NSK-Beschluss vom 09.06.2010, Art. 1, 4 und 6 gemäss NSK-Beschluss vom 05.10.2016, **Art. 6 gemäss NSK-Beschluss vom 24.11.2017** korrigiert.

## **REGLEMENT DE LA CSN POUR COMMISSAIRES DE PISTE**

- Art. 1** La CSN délivre des „licences de commissaires de piste“, selon le Code Sportif International de la FIA et le Règlement Sportif National de l'ASS, conformément aux dispositions ci-après; elles ont valeur de licences nationales ou internationales.  
La validité de chaque licence échoit annuellement au 31 décembre.
- Art. 2** Les demandes d'établissement, resp. de renouvellement de licences sont à adresser au Secrétariat de Auto Sport Suisse Sàrl, obligatoirement accompagnées de:  
a) Formulaire officiel de demande de licence dûment rempli et signé.  
b) Photo-passeport ou licence échue.  
c) Carnet d'activité ou copie de celui-ci pour l'année considérée.  
Pour obtenir une licence de commissaire de piste, le candidat doit être âgé de 18 ans révolus.
- Art. 3** Le titulaire d'une licence de commissaire de piste a droit à l'accès gratuit de toutes les épreuves organisées sous le contrôle de la CSN de l'ASS.
- Art. 4** Les conditions d'obtention de la licence de commissaire de piste sont les suivantes:  
a) Participation à un cours de base de formation reconnu par la CSN.  
b) Participation en tant que fonctionnaire à au moins 4 jours de course selon art. 7 pour l'obtention de la licence. Le participant reçoit une licence ASS Nationale.  
c) Dans les 2 ans suivant le cours de formation de base, participation à un cours reconnu par la CSN pour confirmation de la validité de la licence. Après avoir participé au cours de validation, le participant peut recevoir la licence Internationale.  
d) Participation au plus tard tous les 5 ans, pour confirmation de la validité de la licence  
- à un cours de répétition pour commissaires de piste reconnu par la CSN (le cours spécifique S+R n'est pas considéré à ce titre) ou  
- à un cours de répétition spécifique pour commissaires de rallye (pour licence restrictive «Postes de contrôle Rallye»).
- Art. 5** Les organisateurs de cours de formation remettent aux participants un livret d'activité et indiquent en page 2 la date d'établissement dudit livret. Dans ce livret d'activité seront indiqués tous les cours et toutes les épreuves auxquels a participé le titulaire. Ce livret reste la propriété du titulaire qui est responsable de toutes les inscriptions qui y sont portées. Les inscriptions au livret d'activité ne peuvent être protégées que par l'organisateur (avec nom de l'épreuve et jour(s) d'engagement) et seront validées par l'apport du timbre et de la signature valable.
- Art. 6** La licence ne sera renouvelée qu'à la condition que le titulaire ait participé à au moins 4 jours de course selon art. 7 durant l'année de validité précédente de ladite licence. **Au minimum 2 jours Ces quatre jours** de course doivent être effectués en Suisse avec un organisateur reconnu par l'ASS. Si celle-ci remonte à plus de 3 ans, la licence ne peut être renouvelée qu'après la participation du titulaire à un cours de validation.  
Pour la licence «Spécialisation Rallye» le commissaire doit participer au minimum 4 jours de course par année comme fonctionnaire en Rallye en Suisse avec un organisateur reconnu par l'ASS.
- Art. 7** Seules seront prises en considération pour l'établissement/le renouvellement des licences les manifestations sportives dûment reconnues, resp. enregistrées par la FIA, la CSN de l'ASS et/ou la CIK. Toute fonction officielle dans le cadre de ces épreuves est reconnue.
- Art. 8** Le présent règlement, approuvé par la CSN en date du 20.03.1996, entre en vigueur dès le 01.01.1997 et remplace l'ancien texte du 01.01.1991. L'Art. 7 a été corrigé selon décision CSN du 19.10.1999, l'Art. 4 selon décision CSN du 23.01.2008, l'Art. 6 selon décision CSN du 09.06.2010, l'Art. 1, 4 et 6 selon décision CSN du 05.10.2016 **et l'Art. 6 selon décision CSN du 24.11.2017.**

**COMMISSION SPORTIVE NATIONALE  
AUTO SPORT SUISSE Sàrl**